
**3rd Session, 57th Legislature
New Brunswick
61-62 Elizabeth II, 2012-2013**

**3^e session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
61-62 Elizabeth II, 2012-2013**

**BILL
33**

An Act to Amend the Tobacco Tax Act

Read first time: March 27, 2013

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI
33**

Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac

Première lecture : le 27 mars 2013

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

MR. DONALD ARSENEAULT

M. DONALD ARSENEAULT

2013

BILL 33

An Act to Amend the Tobacco Tax Act

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *The Tobacco Tax Act, chapter T-7 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after section 7.1 the following:*

7.2 The Minister may direct a fixed percentage of the tax collected to smoking cessation programs and nicotine replacement therapies, in accordance with the regulations.

2 *Subsection 22(1) of the Act is amended by adding after paragraph (j.1) the following:*

(j.2) respecting the establishment of a fixed percentage of the tax collected to be dedicated to smoking cessation programs and nicotine replacement therapies and the conditions under which these programs will be funded;

3 *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

PROJET DE LOI 33

Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *La Loi de la taxe sur le tabac, chapitre T-7 des Lois révisées de 1973, est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 7.1 :*

7.2 Le Ministre peut décréter qu'un pourcentage fixe de la taxe perçue sera affecté à des programmes de désaccoutumance au tabac et à des thérapies de remplacement de la nicotine, en conformité avec les règlements.

2 *Le paragraphe 22(1) de la Loi est modifié par l'adjonction après l'alinéa j.1) de ce qui suit :*

j.2) relatifs à l'établissement d'un pourcentage fixe de la taxe perçue qui doit être affecté à des programmes de désaccoutumance au tabac et à des thérapies de remplacement de la nicotine, ainsi qu'aux conditions de financement de ces programmes;

3 *La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.*